

ELŐFIZETÉSI DIJ:  
Házhoz hordva havonta  
1 korona.  
Egyes szám ára  
6 fillér.

# TEMESVÁRI SZINHÁZ

Felelős-szerkesztő: **OSZTIE ANDOR**  
KIADÓTULAJDONOS:  
**CSENDES LIPOT**  
papirkereskedés • könyvnyomda  
**TEMESVÁR-BELVÁROS**  
Zápolya-utca 5.

SZÖVEGES ÉS KEPES SZINHÁZI NAPILAP.  
A TEMESVÁRI FERENCZ JÓZSEF SZINHÁZ HIVATALOS SZINLAPJA.

## Marschall Jakab

kelme-, festő- és vegytisztító-intézet

Temesvár,

Józsefváros, Fröbl-utca 19. sz.

a Fő-tér közelében (saját ház).

C  
Z  
I  
P  
Ö



U  
J  
D  
O  
N  
S  
Á  
G  
O  
K

Színházi

fejkötők  
keztük  
nyakkendők  
díszfésűk

Schönberger Miksa Fiai

BELVÁROS, TEMESVÁR JÓZSEFVÁROS,  
Hunyadi-utca 9. Hunyadi-utca 9.  
Telefon 664. Telefon 885.

Guttman Henrik

uri-divat-, fehérnemű- és kalap-üzlete



Temesvár-  
Belváros,  
Jenő herceg-utca

Uri-divat újdonságaim megérkeztek!

575. TELEFON 575.

Telefon 628. ■ Telefon 628.

Tüzifát rendeljünk  
Gross Richárd és társa

cégnél

Temesvár-Gyárvaros, Szénatér - Begaköz.  
Hasáb, dorong vagy aprított fát házhoz is  
szállítunk.

Villamos erőre berendezett tűzifa-apritó-  
gépünkkel 3-60 K.-ért aprítunk 1 öl fát.

Bőráru-különlegességek!



Női kézi-táskák, övek, látsőtáskák manicur-  
készletek, erszények, szivartárczák, utazáshoz  
való bőröndök, táskák és vadászcsizmek dus  
választékban és legolcsóbban kaphatók

Mann Emil

Temesvár-Belv., Jenő herceg-tér

Javitások és megrendelések szakértelem-  
mel, olcsón végeztenek. Telefon 405

## „János vitéz“ szövege.

Temesvár, okt. 15.

Első felvonás.

A faluvégén bucsuznak a leányok a hadba induló huszároktól. A háromszinű lobogóra a piros pántlikát Iluska, a falu legszebb virágszála, köti rá. Szegény Iluskát halálra kinozza gonosz mostohája; a kis árvának egyedüli öröme, minden boldogsága Kukoricza Jancsinak, a derék bojtárlegénynek szerelme. De ennek az idyllnek is vége szakad. A gonosz mostoha pénzért felbérlí a falu csőzét, hogy hajtsa a tilosba Jancsi nyáját és mikor ez megtörténik, Jancsinak menekülnie kell a nép dühe és a reá váró büntetés elől. Bucsut vesz Iluskájától, felcsap huszárnak és megy világot látni, de megígéri szerelmesének, hogy soh'sem feledkezik el róla és száz halálból is visszajön érte, kis menyasszonyáért.

Második felvonás.

A francia király udvarában nagy a szomorúság: a török megnyerte a csatát, veszendőbe a francziák királyának koronája, országa. Ekkor megérkezik hős huszáraival János vitéz — aki sok hőstetté-



Föti Frida.

ért nyerte ezt a nevet — és a szép francia királyleány kérésére vállalkozik az ország megmentésére. Harcba indul és elkergeti, leveri a tatárt. A francia király hála-ból felajánlja neki országa felét és leánya kezét. De János vitéz — általános álmélkodásra — visszautasítja a királyleány kezét: Iluskájára gondol, hozzá vágyik vissza a szive, lelke. Furulyaszó hallatszik: porlepte, szomorú huszár érkezik. Bagó, a trombitás, aki meghozza a dermesztő hírt Jancsi falujából, hogy Iluska nincs többé. A gonosz mostoha rossz bánásmódja halálba kergette. Elhoz egy rózsát Jancsinak, azt a rózsát, amelyik Iluska sirján nőtt. Jancsi — megtört szívvel, kínzó fájdalommal lelkében — bucsut vesz a francia király udvarától és elindult Bagóval, hogy a halálban felkeresék szívük közös szerelmét: Iluskát.

Harmadik felvonás.

Jancsi és Bagó vándorutjukban elérkeznek az Élet tavához. A gonosz mostoha, mint a rut boszorkány, megkísérli Jancsit elcsalni a tó környékéről, de Jancsi a tündérek énekéből megtudja, hogy hol van és hogy itt feltalálhatja elvesztett Iluskáját. Az

Iluska sirján nőtt rózsaszálat bedobja az Élet tavába, a tóból virágok, rózsák nőnek és előtűnik a tündérek birodalma, ahol Iluska a tündérkirálynő. A két szerelmes boldogan talál egymásra és Jancsit rábirja Iluska, maradjon meg Tündérországbán a tündérek királyának. Jancsi beleegyezik, de mikor a távozó Bagó szomorú nótája felcsendül a furulyán, nem bír magával és utánna rohan, haza: szép Magyarországra. Iluska sem maradhat, hasztalan kérlelik a tündérek, Jancsija után siet és együtt egymást átölelve, örök szerelembe egyesülve, érkeznek hazá-estének idején, a faluvégre, Iluska jól ismert kis házába, Bagó pedig siratva a maga elvesztett boldogságát, lepihen a partjára.

## Felvonás közben.

Kukoricza János belépője.

— Éneklő: Föti Frida. —

I.

Én a pásztorok királya  
Legeltetem nyájam,  
Nem törődöm az idővel,  
A szívemben nyár van.  
Szerelemnek forró nyara  
Égeti a lelkem,  
A mióta azt a kis lányt  
Egyszer megöleltem.  
Be-bejárok minden este  
Edes Iluskámhoz,  
Az én nevem Kukoricza,  
Kukoricza János!

II.

Kukoricza közt találtak,  
Ott szedtek föl engem,  
A nevem is hej! parasztos.  
De én nem szégyenlem.  
A juhásznak épp elég ez,  
Uribb, czifrább nem kell,  
Ragaszkodom a nevemhez  
Igaz szeretettel.  
Becsületes jó magyar név  
Nem himez-hámoz,  
Az én nevem Kukoricza,  
Kukoricza János!

## Dal a rózsáról.

— Éneklő: Falussy István. —

Egy rózsaszál — szebben beszél,  
Mint a legszerelmesebb levél.  
Nem tud az irni, aki küldte,  
Es aki küldte, már nem él.  
Fekszik a csöndes temetőben,  
Szemét lezárta a halál,  
Az ő porából nőtt e rózsza,  
E rózsza — rózsza — rózsaszál:

II.

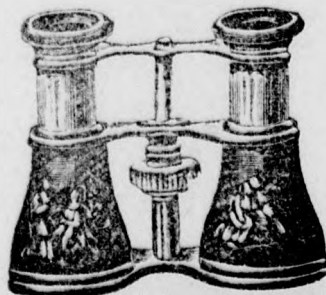
Az ő porából nőtt e rózsza,  
Életre kelt a néma rög,  
Mehalt a lány, de él hűsége  
S égő szerelme, mely örök,

## Kecskeméti Sándor

lát-zerész

Temesvár-Belváros, Jenő herceg-tér (Agrár palota)

Elektrotechnikatelep, orvosi műszerek és kötszerek, színházi látsővek raktára, legolcsóbb bevásárlási forrás. — Az optika legujabb vívmánya GOERZ és BUSCH Triéder színházi látsővek, eredeti gyári áron kaphatók. Javitások gyorsan és pontosan eszközöztetnek.



**KRAYER JÓZSEF**  
 drogueria-, illatszer-  
 és  
 festék - kereskedés  
 A „KIGYÓHOZ“  
 Temesvár - Belváros,  
 Hunyadi-utca.  
 TELEFON-SZÁM: 171.

Kötények, al-ószoknyák  
 férfi- és női-trikók  
 harisnyák és  
 zsebkendők



Női- és férfi-divat áruház  
**STACHLER ADÁM**  
 Temesvár-Józsefváros, Küll-tér 3. sz. Telefon 750.



Ingek,  
 gallérok,  
 kézelők és nyak-  
 kendők legnagyobb  
 választékban.

Divatáruház  
**WEISZ SÁNDOR**

Gyárváros, Andrassy-ut

ajánlja gazdagon felszerelt áruraktárát, színházi  
 cikkekben, valamint ruhakelmék, selymek, vá-  
 szonárak, függönyök, szőnyegek stb. a legjutá-  
 nyosabb kiszolgálás mellett.

Külön osztály női-konfekció és kelengye részére

Az átragyog a bus koporsón,  
 A sirgödörből is kiszáll,  
 Az ő emléke ez a rózsza,  
 E rózsza — rózsza — rózsaszál!

III.

E rózsaszál elküldte néked,  
 Benne az ő szerelme ég,  
 Így tud a hü, igaz szerelmes  
 A siron tul szeretni még.  
 Fekszik a csöndes temetőben,  
 Szemét lezárta a halál,  
 De él szerelme, ez a rózsza,  
 E rózsza — rózsza — rózsaszál!

### Kék tó.

— Énekl: Fóti Frida. —

Kék tó, tiszta tó,  
 Melyből az élet tüze támad,  
 Add vissza nékem, óh,  
 Szép szerelmes lluskámat.  
 Kék tó, tiszta tó.  
 Sokkal vagy szívemnek adósa,  
 Add, add vissza, óh,  
 S legyen tiéd ez a rózsza!

(Kebleről leveszi a rózsát s azt magasra tartva,  
 énekl a rózsza-dalt a második felvonásból.)

E rózsaszál, ezt hoztam én,  
 Benne az ő szerelme ég,  
 Így tud a hűs szerelmes  
 A siron tul szeretni még.  
 Fekszik a csöndes temetőben,  
 Szemét lezárta a halál,  
 De él szerelme, ez a rózsza,  
 E rózsza — rózsza — rózsaszál!

### Pásztordal.

— Énekl: Fóti Frida. —

I.

Én vagyok a bojtárgyerek,  
 Napszám után éldegélek.  
 Napsütött víz az italom,  
 Kopasz föld a derekálom.

II.

Fáj a szívem, majd megszakad,  
 Szeretnélek, de nem szabad.  
 Nem szabad, mert semmim sincsen,  
 Tíz forint bér minden kincsem!

Hová menjünk színház után!!

## Grand Kaffee Szarvas

Gyárváros, Kossuth-tér.

Minden este színház után a Hübner Martin-féle  
 kitűnő cigányzenekar hangversenyez.

Pontos kiszolgálásról, kitűnő italokról gondoskodik  
**PREISZ, kávé**

## LANGER LIPÓT

kárpitos és díszítő

TEMESVÁR-JÓZSEFVÁROS

Bonnáz-utca, józsefvárosi Takarékpénztárral szemben.

Legújabb kárpitosmunkák díszes kivitelben állan-  
 dóan kiállítva a Scudier pavillonban. Modern dísz-  
 tések és izléses szobabutorzatok olcsó kivitelben.  
 Telefon 699

Telefon 699



Ujvári Károly.

## HIREK.

Temesvár, okt. 15.

— **János vitéz.** Ma este Bakonyi-Ka-  
 csóh népszerű daljátéka: „János vitéz“ ke-  
 rül a szezonban először színre. A czimsze-  
 repet Fóti Frida, lluskát Peterdy Etel  
 és Bagót Falussy játssza.

— **A nap hőse.** Csütörtökön lesz a  
 bemutató előadása Kadelburg Gusztáv „A  
 nap hőse“ cz. mulattató bohózatának, me-  
 lyet Timár Szaniszló fordított magyarra.  
 Az ujdonság egy elmés, kacagtató bohó-  
 zat, melynek még az a jó tulajdonsága is  
 van, hogy ment minden pikanteriától. A  
 főnöi szerepet Albert Erzsí fogja játszani,  
 akinek ügyes táncz és énekszámái lesznek  
 a darabban. Az ujdonság többi főbb szerep-  
 lői: Fekete Mihály, Szegő, Kiss Ma-  
 riska, Niczkyné, Zátony és Kö-  
 vesdi.

— **A kedvezményes jegyek.** Az igaz-  
 gatóság tudatja, hogy az egyleti kedvezm-  
 enyes utalvány jegyek már délelőtt 11 órától  
 kezdve érvényesek és beválthatók a színház  
 nappali pénztáránál.

## Rasztotzky Károly

Első délmagyarországi

## Játékarú-Bazár

Temesvár-Gyárváros,

Három király-utca.

A Temesvári

Kereskedelmi Részvénytársaság  
 Belváros, Jenő herceg-tér 3/a.

Díjmentesen bocsátunk a t. közön-  
 ség rendelkezésére

**diszes takarékperselyeket.**

Heti 2 korona 20 fillér befizetése  
 ellenében

**1000 korona**

takarékos meg az általunk kibocsá-  
 tott legújabb rendszerű heti befizetési  
 takarékbetéti könyvecské útján.

**A magy. kir. szab. Osztálysorsjáték**  
**főelárusítóhelye.**

Osztálysorsjegyek a legközelebbi  
 játékra már most kaphatók

$\frac{1}{1}$ ,  $\frac{1}{2}$ ,  $\frac{1}{4}$ ,  $\frac{1}{8}$

Korona 12.—, 6.—, 3.— 1.50

Árusítunk sorsjegyeket havi rész-  
 letfizetésre, letétre vagy készpénzért.  
 Záloglevelek, járadékok, elsőbb-  
 ségi kötvények napi árfolyamon  
 költségmentesen kaphatók.

Szelvények és kisorsolt értékek  
 beváltása.

Előleg értékpapirokra.

Idegen pénzek és devizák vétele  
 és eladása.

Helyi részvények bizományi véte-  
 lének és eladásának keresztülvitele.

Temesvári Kereskedelmi Részvénytárs.  
 váltóüzlete.

## Különlegességi műfogászati műterem.

Tökéletes, szintugy egyes pótdarabok kautsuk-  
 ból elsőrendű kivitelben. Saját különlegességem:  
 Hidfogak, szinaranyból, szájoádlás-lemez nélkül.  
 20 éves szakmüködés.



**MEHR ÁRMIN**

az összes fogtechnika  
 specialista, szabad-  
 alomtulajdonos és az  
 1905. évi kiállítási-dísz-  
 oklevéllel kitüntetve.

Temesvár-Józsefváros, Hunyadi-ut 18.

(Reiter-féle új épület).

KÖZPONTI DIVATÁRUHÁZ

## WINTERNITZ TESTVÉREK

Cégtulajdonos: WINTERNITZ MANÓ

TEMESVÁR-JÓZSEFVÁROS.

Városi telefon: 734. Megyei telefon: 734

Színházi belépők 20 koronától  
 feljebb.

Színházi fejkötő 4 koronától  
 20 koronáig.

Legnagyobb ujdonság  
 színházi szövet- és selyem-bluzban.

!!! Óriási raktár szövet- és  
 barchend-pongyolákban. !!!

A Vasutasok Szöve ségnek szállítója.

**MIELŐTT**  
 butort vásárol,  
 tekintse meg a nagy butorraktárt  
**KRAUSZ ÁRMIN-nál,**  
 Temesvár-Belváros, Zápolya-u. 6  
 és csodálni fogja a kitűnő minőséget  
 és az olcsó árakat.  
 Csakis szabott árak mellett.

**RUSCHIL REZSŐ**

Csemege-  
 bor- és  
 fűszerke-  
 reskedés.  
 Színházi bo-  
 bonok és cho-  
 coládék

Temesvár-  
 Belváros  
 Telefonszám 165.

**Vizgyógyintézet**

bejáró felnőttek és gyermekek számára.  
 Temesvárott a gyermekpoliklinikában (Scudier-liget,  
 villamos-vasut megállóhelye). Telefon 363.

**Gyógyeszközök:** A modern vizgyógymód össze-  
 s eljárásai. Továbbá: izzasztó, gőz- és forró lég-  
 szekrény, villamos fényfürdő, forrólevegő kezelés,  
 szénsavas ürdők (nauheimi eljárás szívbetegségeknél),  
 só-, kén-, lúp- és moorfürdők, villamos kádfürdő,  
 massage, gyógytornászat (svédgymnastika). **Gyógy-  
 javaslatok:** A felsorolt gyógyeszközök megfelelő  
 alkalmazásával kedvező győgeredmény érhető el:  
 különféle ideg- és gerinczagy bántalmaknál (ide-  
 gesség, ideggyengeség, hysteria, idegzsábák, hüdé-  
 sek és hénulások, ideges szívdobogás, főfájás,  
 álmatlanság, szédülés, Vitus-táncz. — Basedow-kor  
 stb.), idült belső betegségek nagy számánál, főleg  
 a gyomor és belek renyhemüködésénél, aranyeres  
 bántalmaknál, túlságosan lesoványodott és nagyon  
 elhízott egyéneknél, cukorbetegségnél, vérsze-  
 génységnél, sápkóránál, vértódulás, idült női beteg-  
 ségeknél, izzadmányoknál, csuzos és közsvényes  
 bántalmaknál stb.

A vizgyógyeljárások bármely helybeli vagy  
 vidéki orvos rendelvényére fogantatosítatnak.  
 Árak díjazás szerint mérsékeltek.

A befolyó jövedelem jótékony célra, a gyermek-  
 poliklinika fentartására fordítatik.

**KARDOS GYULA**

kocsigyártó

TEMESVÁR-GYÁRVÁROS

Háromkirály-utca 14, (saját ház.)

Nagy raktár új és használt kocsikban. Kovács-  
 bogvár-, nyerges-, fényező-munkák és minden-  
 nemű javítások a legolcsóbban elvállaltatnak.

Nincs ügynök! • Nincs részlet!

**Frisch László**  
 műszerész.

Temesvár-Belváros, Jenő herceg és Lonovits-u. sarkán.

Legjobb kerékpár és varrógépek a legolcsóbb gyári  
 áron; 10 évi jótállás. Phonographok 10 kor. Legfi-  
 nomabb Gramaphonok 25 kor.-tól feljebb. Lemez és  
 tük a legolcsóbb árak. Ajánlom a n. é. közönségnek a

mű javító műhelyemet

az összes e szakmába vágó munkákra és törekedni  
 fogok a legjobb és legolcsóbb árak mellett eszközölni.

**Maison Grosz szabóczég**

Jenő herceg-utca 7. sz.

(az Első Magy. Általános Bizt. Társ palotájába).  
 Különlegességei angol-uriruhákban, a legele-  
 gánsabb estély-öltözetekben, divatos átmeneti,  
 őszi és téli kabátokban mérték szerint készít-  
 tetnek. Raktáron a legelegánsabb és legújabb  
 angol szövetek.

Megrendelői el vannak  
 ragadtatva

**SZENETRA JÓZSEF**

fényképészeti műintézetében  
 TEMESVÁR - JÓZSEFVÁROS, HUNYADI-UT 9. SZ.

készített képeinek re-  
 = mek kivételében. =

Speciál sta gyermek-felvételekben.



Peterdy Etelka.

**MÜSOR.**

Szerda: „A szevillai borbély“ (páros).

Csütörtök: „A nap hőse“ (először) (páratlan).

Péntek: „A nap hőse“ (páros).

Szombat: „A baba“ (páratlan).

Vasárnap d. u.: „Orfeusz az alvilágban“  
 este: „A baba“ (páros).

Sürgöny!

Sürgöny!

**A londoni nemzetközi női kongresszus**

többek között azt is elhatározta, hogy a világ  
 összes hölgyei és férfiai

**a „Dragomir“-hoz**

czimzett divatáru üzletben eszközlik bevásárlá-  
 saikat, miután minden egyes czik bámulatos  
 olcsón kapható.

Férfi-, női- és gyermek-fehérmű, czipő, gyer-  
 mekruha, kabát, fejkötőcske, sapka, nemkülönben  
 legnagyobb választék van a legdivatosabb és leg-  
 izlésebb ruhadíszekben, valamint minden eszakra  
 vágó divatcikkekben.

Gyurits Dragolyub,

Temesvár-Gyárvaros, Háromkirály-utca 2.

**PÁSZTOR MÁRTON**

órá- és ékszerész

Temesvár-Józsefv., Kossuth Lajos-utca 5

Nagy választék

**arany- és ezüst-órákban.**

Zseb-, fali- és inga-órák, ébresztők. Arany-  
 és ezüst ékszerekben.

Arany- és ezüst tőrmelekek a legmagasabb  
 árban vétetnek.

Javítások olcsó áron eszközöltetnek.

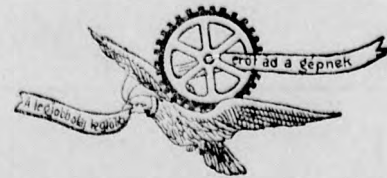
A legjobb és legolcsóbb  
 nyomtatványok  
 CSENDES LIPÓT  
 papírkészítés, könyvnyomda és  
 könyvkötészetében  
 Temesvár-Belváros, Zápolya-u. 5.

**DÉLVIDÉKI OLAJIPAR**

TELEFON-SZÁM: 360. □ KRAUSZ ÉS PÉTER □ Sürg.-czim: „NIMRA“

TEMESVÁR-GYÁRVÁROS, BUZIÁSI-UT 19.

Vacuum Virum  
 erőgépolaj  
 Motorolaj  
 Fűróolaj  
 Tovote zsradék  
 Hernyóenyv



Vacuum Virum  
 600 W hengerolaj  
 Dinamóolaj  
 Bőrszir  
 Pataszir antisept.  
 Vaselin  
 Kocsikenőcs

Gyárt és szállít csakis abszolút kifogástalan jó árut szigorúan pon-  
 tos kiszolgálás mellett a legjutányosabb árban.

Városi telefon 653

Temesvár-Gyárvaros legnagyobb és legolcsóbb  
 női-divat-, selyem- és  
 konfekció áruháza

**Csendes és Fischer**

Temesvár - Gyárvaros

Kossuth - tér, Szerb templom épület.

„A tűzoltóhoz“

A magyar királyi állami tisztviselők  
 szállítója.

A Vasutas Szövetségnek szállítója.

Megyei telefon 653

PUMMER-FÉLE

**Pilseni-Söracsarnok**

és az ujonnan épült

**disz-télikert**

színházi előadás után a legjobban ajánl-  
 ható, miután ott friss étel és italról  
 mindég gondoskodva van.

**Temesvár-Józsefvárosi  
 Takarékpénztár**

Alapítási év 1880. Alapítási év 1880.

Befizetett részvénytőke 400.000 kor.  
 Tartalékalapok 300.000 „  
 Takarékbetét állomány 3.900.000 „  
 Összforgalom 142.127.275 „

**Az intézet üzletköre:**

- Kamatkozó betétek**  
 elfogadása takaré- könyvecskékre és  
 folyó számlára.
- Előlegek:**  
 állampapírokra, záloglevelek, sorsjegyek  
 és részvényekre tetszés szerinti tör-  
 lesztés mellett.
- Értékpapírok**  
 vétele és eladása a hivatalos napi ár-  
 folyamon.
- Bel- és külföldi váltók**  
 előnyös feltételek mellett leszámítatnak.
- Jelzálog készpénz kölcsönök**  
 földbirtokra és házakra.
- Személyi hitelek** előjegyzés mellett
- Értékpénzek és külföldi pénz-  
 nemek** vétele és eladása a hivatalos  
 napi árfolyamon.
- Kihuzott sorsjegyek**  
 és egyéb kisorsolt értékpapírok leg-  
 olcsóbb leszámolása.
- Előlegek árakra**  
 mérsékelt kamat mellett.
- Zálog-osztály:**  
 arany-, ezüst- és ékszneműekre.
- Szelvények**  
 díjmentes beváltása és sorsolások költ-  
 ségmentes reviziója.

Temesvár elismert legolcsóbb bevásárlási forrása

## BILLITZ GYULA

ÁRUHÁZA

Temesvár-Belváros, Merczi-utca 6.

ahol mérsékelt árak mellett kaphatók Hegedűs és Ripper Franz-féle üzletekből származó árut. Menyasszonyi kelengyék 25 forinttól feljebb. Férfi-, női trikók, bélini, himalája és plüss, gyermek-ruháskák, főkötők, sapkák stb. — Férfi- és női-divatárak nagyon mérsékelt árak mellett.

Őszi ujdonságok  
férfi-, női- és  
gyermek-  
cipőkben

Elsőrangú cipő-áruház:

## Weinberger János

Temesvár-Belváros, Hunyadi-utca 10.

Egyedüli raktár  
„Chasalla“  
rendszerű  
egészségügyi cipőkben.  
TELEFON-SZÁM: 257.

Saját műhely új munkáknak. Ékszer-, arany-, ezüstárakban, valamint zseb-órákban legnagyobb választék o o o o található o o o o

## RIEGER E. és F.

(tulajdonos RIEGER LAJOS)  
ékszerészknél

TEMESVÁR-BELVÁROS, HUNYADI-UTCZA 4.  
TELEFON-SZÁM: 839.

Mindenemű ékszer-, arany- és óra-javítás leggyorsabban és mérsékelt árak mellett saját műhelyünkben szak- o o o szelűen készíttetnek. o o o

TELEFON: 654.

## ENGEL MÓR

ékszerész és órás

TEMESVÁR-GYÁRVÁROS,  
Andrássy-ut 24.  
A világhírű  
Omega és Zenith  
precízió zsebórák  
nagy raktára.

NAGY RAKTÁR

valódi arany-, ezüst-áru, briliáns-ékszerek,  
kitűnő zseb- és fali-órákban,  
Ujdonságok menyasszonyi- és nászajándékokban  
legolcsóbb szabott árak mellett.  
Elsőrangú valódi ezüst és chinaezüst áruk gyári raktára.  
Javitások, valamint új munkák saját műhelyemben gyorsan és olcsón készíttetnek.

TELEFON 567. TELEFON 567.

## RUSCHIL és LENNER

vászon- és fehérnemű-kereskedés

## TEMESVÁR-BELVÁROS

HUNYADI-UTCZA 5. SZÁM.

Folyó szám 13.

Kedd, 1907. évi október hó 15-én.

Évadbérlet. 13-ik (páratlan) szám

# JÁNOS VITÉZ.

Daljáték három felvonásban. Petőfi Sándor hasonló című költői elbeszéléséből írta: Bakonyi Károly. Zenéjét Heltay Jenő, verseire szerzette: dr. Kacsóh Pongrácz.

Első felvonás: „Jancsi és Iluska.” — Személyek:

Kukoricza Jancsi	Fóti Frida	A falu csőze	Tábori Emil	Első,	Puskás Dániel
Iluska, Jancsi kedvese	Peterdy Etelka	Első, } gazda	Abay Gyula	Második, } huszár	Kövesdy Jenő
A gonosz mostoha	L.-Mihályfi J.	Második, }	Herold Ede	Harmadik, }	Lukács Lipót
Strázsamester	Kövessy Lajos	Egy leány	Dinnyési Rózsi	Negyedik, }	Boglár Józset
Bagó	Falussy István	Egy huszár	Gajdzinszky P.		

Parasztleányok, parasztleányok, falu népe, huszárok. Történik a Tisza mellett, Jancsi falujában.

Második felvonás: „A rózsaszál.” — Személyek:

János vitéz	Fóti Frida	Bartolo, tudós	Kövesdy Jenő	Első, } kamarás	Boglár József
Bagó	Falussy István	Első, } udvarhölgy	Dinnyési Rózsi	Második, }	Havass Imre
Strázsamester	Kövessy Lajos	Második, }	Melcer Julia	Első, } apród	Ligethy Aladárné
A francia király	Ujváry Károly	Első, } tábormok	Herold Ede	Második, }	Fenyvessy Ilona
A francia királykisasszony	Bárdos Irma	Második, }	Tihanyi Béla		

Történik a francia király palotájában.

Harmadik felvonás. Első kép: A „kék tó”. — Személyek:

János vitéz	Fóti Frida	Bagó	Falussy István	A boszorkány	L.-Mihályfi Jul.
-------------	------------	------	----------------	--------------	------------------

Második kép: „Tündérország”. — Személyek:

János, tündérr király	Fóti Frida	Első, } tündér	Térey Ilona	Negyedik, } tündér	Fenyvessy Ilona
Iluska, tündérr királyné	Peterdy Etelka	Második, }	Fülöp Terike	Ötödik, }	Abay Gyuláné
Bagó	Falussy István	Harmadik, }	Kövessy Lajosné	Hatodik, }	U.-Kaposy Irén

Harmadik kép: „Otthon”. — Személyek:

Kukoricza János	Fóti Frida	Iluska	Peterdy Etelka	Bagó	Falussy István
-----------------	------------	--------	----------------	------	----------------

Tündérek. Történik: a két első kép Tündérországban, a harmadik Jancsi falujában.

## Ujdonságok!

Női-divat-, confectio-,  
vászon- és selyem árukban.

## MEWORACH L.

TELEFON 188.

Legjutányosabban csakis

Temesvár - Gyár város.

A világhírű

## „Omega“ = órák

nagy raktára.

## DRACHSLER VILMOS

ÉKSZERÉSZ-nél  
Temesvár-Belváros, Merczi- és Jenő herceg-u. sarkán.  
Saját ékszerkészítő- és javító-műhely.  
TELEFON: 799

Ékszer-, arany- és ezüstárak, műipari cikkek, teljes evő - készletek ezüstben, berndorfi és Christoffle-féle gyártmányokban

Különlegességek =  
sport-, szörme-  
és bőrárakban.  
A magy. kir. államvasuti  
tisztviselők szállítója.

GONDA ADOLF  
= férfi-, fiu- és gyermekruhák-áruház =  
Temesvár-Belváros,  
Hunyadi-utca 7. szám.

Külön osztály =  
gyermekruhák  
részére és  
gyapjuszövetek  
• mérték utáni rendelésre. •

## KOCH KÁROLY, TEMESVÁR-BELVÁROS

JENŐ HERCZEG-UTCZA

Saját és külföldi gyártmányu aczélárak nagyraktára. — Műhomoru köszörülő-műhely és nikkelező-telep. — Evőeszközök javíttatnak.

Alapított 1841

Telefon szám 462

Jótállás mellett ajánlok:  
Zsebkéseket Dessertkéseket és villákat  
Borotvákat Ollókat különböző czélokra  
Borotvakészülékeket Konyhakéseket  
Vadászkéseket Ojtókéseket  
Asztali késeket és villákat Mezőgazdasághoz való műszereket  
Kertészszámokat

Postai rendeléseket pontosan teljesítek.

Nyomatott Csendes Lipót könyvnyomdai műintézetében Temesvár-Belváros, Zápolya-utca 5.